

Arrêté royal modifiant le statut des agents de l'administration d'Afrique annexé à l'arrêté du Régent du 20 août 1948.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 8 de la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo Belge;

Vu le statut des agents de l'administration d'Afrique annexé à l'arrêté du Régent du 20 août 1948, modifié notamment par les arrêtés royaux des 23 février 1953 et 27 juillet 1953;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

ARTICLE 1^{er}.

L'article 6, 5) du statut des agents de l'administration d'Afrique, modifié par les arrêtés royaux des 23 février 1953 et 27 juillet 1953, est complété par la disposition suivante :

« Lorsqu'il s'agit d'une personne
» ayant précédemment servi une des
» institutions visées à l'article 170 bis
» du présent statut, la limite d'âge
» s'apprécie en défalquant le temps
» pendant lequel l'intéressé a appar-
» tenu au personnel d'Afrique de ces
» institutions. »

ART. 2.

L'article 8 du même statut, modifié par l'arrêté royal du 23 février 1953, est remplacé par la disposition suivante :

Koninklijk besluit tot wijziging van het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika, gevoegd bij het besluit van de Regent van 20 Augustus 1948.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 8 van de wet van 18 October 1908 op het gouvernement van Belgisch-Kongo;

Gelet op het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika, gevoegd bij het besluit van de Regent van 20 Augustus 1948, gewijzigd namelijk bij de koninklijke besluiten van 23 Februari 1953 en 27 Juli 1953;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Koloniën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

ARTIKEL I.

Artikel 6, 5) van het statuut van het Bestuurspersoneel in Afrika, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 Februari 1953 en 27 Juli 1953, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Wanneer het een persoon be-
» treft die vroeger in dienst geweest
» is bij een der in het artikel 170 bis
» van dit statuut bedoelde instellin-
» gen, wordt de leeftijdsgrens beoor-
» deeld met aftrek van de tijd gedu-
» rende welke betrokkene tot het
» Afrikapersoneel van deze instellin-
» gen heeft behoord. »

ART. 2.

Artikel 8 van hetzelfde statuut, gewijzigd bij koninklijk besluit van 23 Februari 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen :

Article 8.

« Le Ministre des Colonies détermine les programmes des cours de l'Ecole coloniale. Les candidats sont admis à ces cours à la suite d'une épreuve d'admissibilité.

» Peuvent toutefois être dispensés de cette épreuve d'admissibilité, par décision du Ministre des Colonies, les officiers et sous-officiers des cadres actifs de l'armée métropolitaine désignés par le Ministre de la Défense Nationale.

» Le Ministre des Colonies peut, par arrêté motivé, et dans des cas particuliers justifiés par les nécessités du service, ou par les titres éminents des candidats, accorder dispense tant des cours de préparation coloniale que de l'épreuve d'admissibilité visée à l'alinéa 1^{er}.

» Le Gouverneur général peut, dans les mêmes conditions, accorder les mêmes dispenses lorsqu'il fait usage du pouvoir de nomination que lui confère l'article 2. »

ART. 3.

L'article 17, alinéa 2, a) du même statut, modifié par l'arrêté royal du 23 février 1953, est complété par le texte suivant :

« Sont présumés personnes intéressées, l'épouse et les enfants qui entrent en ligne de compte pour l'octroi de l'indemnité familiale. »

ART. 4.

L'article 22, alinéa 3 du même statut, modifié par l'arrêté royal du 23 février 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« L'agent qui ne se conforme pas à la prescription ci-dessus ou à la décision prise, perd le droit aux frais de voyage de retour en Europe relatifs à son épouse, sans préjudice des sanctions disciplinaires.

« De Minister van Koloniën bepaalt de programma's der cursussen van de Koloniale School. De kandidaten worden ingevolge een toelatingsproef tot deze cursussen toegelaten.

» Bij beslissing van de Minister van Koloniën, kunnen de officieren en onderofficieren van de actieve kaders van het moederlands leger, die door de Minister van Landsverdediging worden aangewezen, van deze toelatingsproef vrijgesteld worden.

» De Minister van Koloniën kan, bij een met redenen omkleed besluit en in bijzondere door de dienstnoodwendigheden gerechtvaardigde gevallen, of wegens de uitstekende titels der kandidaten, vrijstelling toestaan zowel van de cursussen voor koloniale voorbereiding als van de in de eerste alinea bedoelde toelatingsproef.

» De Gouverneur-Generaal kan, in dezelfde voorwaarden, soortgelijke vrijstellingen toestaan wanneer hij gebruik maakt van de hem krachtens artikel 2 verleende macht om benoemingen te doen. »

ART. 3.

Artikel 17, lid 2, a) van hetzelfde statuut, gewijzigd bij koninklijk besluit van 23 Februari 1953, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Tussenpersonen worden geacht te zijn de vrouw en de kinderen die voor het toekennen van de gezinstoelage in aanmerking komen.»

ART. 4.

Artikel 22, lid 3, van hetzelfde statuut, gewijzigd bij koninklijk besluit van 23 Februari 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het personeelslid dat zich niet gedraagt naar voormelde voorschriften of naar de getroffen beslissing, verliest het recht op de kosten voor de terugreis naar Europa, met betrekking tot zijn

» Il cesse, en outre, d'avoir droit aux
» autres avantages prévus par le pré-
» sent statut en faveur de son épouse,
» aussi longtemps que celle-ci se li-
» vre à une occupation lucrative. »

ART. 5.

L'article 39, alinéa 2 du même statut, est remplacé par la disposition suivante :

« Toutefois, lorsque l'agent est, à
» sa demande, commissionné pour
» exercer des fonctions inférieures à
» celles de son grade, son traitement
» est réduit au taux correspondant à
» celui prévu pour le grade afférent
» à ces fonctions.

» Les augmentations annuelles ac-
» cordées à l'agent pendant la pé-
» riode de commissionnement à des
» fonctions intérieures à son grade
» son calculées au taux précité.

» Dès que le commissionnement
» prend fin définitivement, l'agent
» bénéficie à nouveau du traitement
» qu'il avait acquis au jour de son
» commissionnement.

» Si la fin du commissionnement pro-
» cède d'une cause qui entraîne la
» cessation définitive des fonctions
» de l'agent, le traitement acquis par
» celui-ci au moment du dit commis-
» sionnement est censé avoir été son
» dernier traitement d'activité. »

ART. 6.

L'article 52 du même statut, modi-
fié par l'arrêté royal du 23 février
1953, est complété comme suit :

»
» 12) les services effectifs rendus
» dans la Colonie en qualité de
» magistrat de carrière, nommé
» soit à titre provisoire, soit à
» titre définitif. »

» vrouw, onverminderd de tuchtstraf-
» fen. Hij heeft daarenboven, niet
» langer recht op de andere voorde-
» len welke door dit statuut ten gun-
» ste van zijn vrouw vastgesteld
» zijn, zolang deze laatste een winst-
» gevende bezigheid uitoefent. »

ART. 5.

Artikel 39, lid 2 van hetzelfde sta-
tuut, wordt door de volgende bepa-
ling vervangen :

« Wanneer de beambte evenwel,
» op zijn aanvraag, aangesteld wordt
» om ambtsbedieningen uit te oefe-
» nen welke lager zijn dan die van
» zijn graad, wordt zijn wedde te-
» ruggebracht op het bedrag dat
» overeenstemt met deze vastgesteld
» voor de graad welke op deze
» ambtsbedieningen betrekking
» heeft.

» De jaarlijkse verhogingen aan de
» beambte verleend tijdens de pe-
» riode van aanstelling tot lagere
» ambtsbedieningen dan die van zijn
» graad worden berekend op voor-
» meld bedrag.

» Zodra de aanstelling definitief
» een einde neemt, geniet de beamb-
» te opnieuw de wedde welke hij
» verworven had de dag van zijn
» aanstelling.

» Zo het einde van de aanstelling
» voortvloeit uit een oorzaak die de
» definitieve ambtsneerlegging van
» de beambte met zich brengt, wordt
» de door deze laatste op het ogen-
» blik van gezegde aanstelling ver-
» worven wedde geacht zijn laatste
» activiteitswedde geweest te zijn. »

ART. 6.

Artikel 52 van hetzelfde statuut,
gewijzigd bij koninklijk besluit van
23 Februari 1953, wordt aangevuld
als volgt :

»
» 12) de werkelijke diensten in de
» Kolonie als beroepsmagistraat,
» met voorlopige hetzij met vas-
» te aanstelling, gedaan. »

ART. 7.

L'article 69 du même statut est remplacé par la disposition suivante:

» Article 69.

» Le Ministre des Colonies, le Gouverneur Général ou leurs délégués, sont autorisés à prendre par voie de dispositions générales ou particulières, toutes mesures propres à assurer à la femme et aux enfants le bénéfice de l'indemnité familiale. »

ART. 8.

Il est inséré, dans le même statut, un article 73 bis rédigé comme suit :

« Article 73 bis.

» Sans préjudice des articles 195 et 195 ter du présent statut, le Ministre des Colonies ou son délégué, le Gouverneur général ou le Secrétaire général désignent les agents appelés éventuellement à effectuer, dans les conditions ci-après déterminées, des stages de perfectionnement technique en Belgique ou à l'étranger.

» Sauf dans les cas particuliers où il en est autrement décidé par le Ministre des Colonies ou son délégué, la durée du stage de perfectionnement ne peut excéder le congé statutaire normal.

» Le Ministre des Colonies ou son délégué, le Gouverneur général ou le Secrétaire général peuvent accorder aux agents une indemnité compensatoire dont ils fixent le montant dans chaque cas. Eventuellement, ils peuvent accorder aux intéressés le remboursement de leurs frais de voyage. »

ART. 7.

Artikel 69 van hetzelfde statuut wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 69.

» De Minister van Koloniën en de Gouverneur-Generaal, of hun gemachtigden, zijn gemachtigd om, bij algemene of bijzondere beschikkingen, alle maatregelen te treffen om aan de vrouw en de kinderen het voordeel van de gezinstoelage te verzekeren. »

ART. 8.

In hetzelfde statuut wordt een artikel 73 bis, ingevoerd, luidend als volgt :

« Artikel 73 bis.

» Onverminderd de artikelen 195 en 195 ter van dit statuut, duiden de Minister van Koloniën of zijn gemachtigde, de Gouverneur-Generaal, of de Secretaris-Generaal de beambten aan, geroepen om eventueel, in de hierna aangeduide voorwaarden in België of in het buitenland een technische vervolmakingsproeftijd door te maken.

» Behalve in de bijzondere gevallen waarin door de Minister van Koloniën of zijn gemachtigde anders werd beslist, mag de duur van de vervolmakingsproeftijd het normaal statutair verlof niet te boven gaan.

» De Minister van Koloniën of zijn gemachtigde, de Gouverneur-Generaal of de Secretaris-Generaal kunnen aan de beambten een compensatoire vergoeding toekennen waarvan ze in elk geval het bedrag vaststellen. Eventueel kunnen ze aan de betrokkenen de terugbetaling van hun reiskosten verlenen. »

ART. 9.

L'article 74 du même statut est remplacé par la disposition suivante:

« Article 74.

» Le Minister des Colonies et le
» Gouverneur général peuvent, en
» outre des diverses indemnités pré-
» vues par le statut, accorder par
» voie de dispositions générales ou
» particulières, des indemnités com-
» pensatoires pour des charges spé-
» ciales, ou pour des pertes ou ris-
» ques particuliers résultant de
» l'exercice des fonctions ou de l'ac-
» complissement de missions offi-
» cielles pour le compte de la Colo-
» nie et hors du territoire de celle-
» ci. »

ART. 10.

L'article 81, b), alinéa 1 du même statut est remplacé par la disposition suivante :

» b) L'épouse et les enfants ont la
» faculté d'effectuer le voyage de re-
» tour en Europe aux frais de la Co-
» lonie, à la condition qu'ils comptent
» au moins un an de séjour dans la
» Colonie, au cours d'une même pé-
» riode normale de service de l'agent.
» Toutefois, ce droit n'est acquis à
» l'agent que dans la mesure et au
» moment où il acquiert lui-même le
» droit au rapatriement aux frais de
» la Colonie. En cas de divorce, si
» celui-ci devient définitif avant
» l'expiration de la période de ser-
» vice normale de l'agent, ce dernier
» perd tout droit aux frais de voyage
» de retour relatifs à son épouse. »

ART. 11.

L'article 87, alinéa 2 du même statut est remplacé par la disposition suivante :

« Il en est de même des frais de
» voyage relatifs à l'épouse et aux
» enfants de l'agent. »

ART. 9.

Artikel 74 van hetzelfde statuut wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 74.

» Buiten de verscheidene in het
» statuut bepaalde vergoedingen,
» kunnen de Minister van Koloniën
» en de Gouverneur-Generaal, bij
» wijze van algemene of bijzondere
» beschikking, compensatoire ver-
» goedingen verlenen voor bijzonde-
» re lasten of voor bijzondere ver-
» liezen of risico's die voortvloeien
» uit de ambtsuitoefening of uit het
» vervullen van officiële opdrachten
» voor rekening van de Kolonie en
» buiten haar grondgebied. »

ART. 10.

Artikel 81, b), lid 1 van hetzelfde statuut wordt door de volgende bepaling vervangen :

« b) De vrouw en de kinderen
» kunnen de terugreis naar Europa
» op kosten van de Kolonie doen op
» voorwaarde dat zij ten minste een
» jaar in de Kolonie verbleven heb-
» ben tijdens een zelfde normale
» dienstperiode van de beambte.

» Evenwel zijn deze kosten slechts
» voor de beambte verworven in de
» mate en op het ogenblik waarop
» hij zelf het recht verwerft op de
» repatriëring op kosten van de Ko-
» lonie.

» In geval van echtscheiding en zo
» deze definitief wordt vóór het ver-
» strijken van de normale dienstpe-
» riode van de beambte, verliest deze
» laatste alle recht op de kosten voor
» de terugreis met betrekking tot
» zijn vrouw. »

ART. 11.

Artikel 87, lid 2 van hetzelfde statuut wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Hetzelfde geldt voor de reiskos-
» ten met betrekking tot de vrouw
» en de kinderen van de beambte. »

ART. 12.

Il est inséré dans le même statut un article 86 bis, rédigé comme suit:

« Article 86 bis.

» Les frais de voyage de retour en
» Afrique des membres de la famille
» de l'agent désignés aux articles
» 82 bis et 82 ter doivent être rem-
» boursés si, avant d'avoir accompli
» un an de séjour en Afrique à
» compter du retour des intéressés,
» l'agent est révoqué, est démis d'of-
» fice, obtient sa démission ou rentre
» en Europe dans la situation de dis-
» ponibilité pour convenances per-
» sonnelles ou de disponibilité par
» mesure disciplinaire. »

ART. 13.

L'article 117, § 3, alinéa 1 du même statut, modifié par l'arrêté royal du 23 février 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« Le taux des augmentations an-
» nuelles de traitement est de 3 p. c.
» pour les agents de la première ca-
» tégorie, à l'exception des Commis-
» saires provinciaux et des agents
» d'un grade équivalent. »

ART. 14.

L'article 120 du même statut est remplacé par la disposition suivante:

« Article 120.

» Les augmentations de traitement
» sont accordées par le Roi au Gou-
» verneur général, aux Vice-Gouver-
» neurs généraux, au Secrétaire gé-
» néral, au Commandant en Chef de
» la Force publique et aux Gouver-
» neurs de Province. Elles sont ac-
» cordées aux autres agents par le
» Gouverneur général ou son délè-
» gue. »

ART. 12.

In hetzelfde statuut wordt een artikel 86 bis ingevoerd, luidend als volgt :

« Artikel 86 bis.

» De kosten voor de terugreis naar
» Afrika van de leden van het gezin
» van het personeelslid aangeduid in
» de artikelen 82 bis en 82 ter moe-
» ten terugbetaald worden, zo, voor-
» aleer een jaar in Afrika verbleven
» te hebben sinds de terugkeer van
» de betrokkenen, het personeelslid
» is afgezet, van ambtswege is ont-
» slagen, zijn ontslag krijgt of naar
» Europa terugkeert in de toestand
» van terbeschikkingstelling om per-
» soonlijke aangelegenheden of van
» terbeschikkingstelling bij tucht-
» maatregel. »

ART. 13.

Artikel 117, § 3, lid 1 van hetzelfde statuut, gewijzigd bij koninklijk besluit van 23 Februari 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het bedrag der jaarlijkse wed-
» deverhogingen belooft 3 t. h. voor
» de beampten der eerste kategorie,
» met uitzondering van de Provin-
» ciaal-Commissarissen en de beamb-
» ten met een gelijkwaardige graad.»

ART. 14.

Artikel 120 van hetzelfde statuut wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 120.

» De weddeverhogingen worden
» verleend door de Koning aan de
» Gouverneur-Generaal, aan de Vice-
» Gouverneurs-Generaal, aan de Se-
» cretaris-Generaal, aan de Opper-
» bevelhebber der Weermacht en
» aan de Provinciegouverneurs. Aan
» de andere beampten worden zij
» verleend door de Gouverneur-Ge-
» neraal of zijn gemachtigde. »

ART. 15.

L'article 128, alinéa 2 du même statut, modifié par l'arrêté royal du 23 février 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« Le taux de ces augmentations annuelles est de 3 p. c. pour les agents nommés à un grade supérieur à celui de Commissaire provincial et de 2 p. c. pour les autres. »

ART. 16.

L'article 166 du même statut est remplacé par la disposition suivante:

« Article 166.

» La suspension d'activité de service est accordée par le Ministre des Colonies, le Gouverneur général, le Gouverneur de Province ou leurs délégués. »

ART. 17.

L'article 192, alinéa 2 du même statut est remplacé par la disposition suivante :

« Ils sont tenus de verser au Trésor colonial un quart des honoraires perçus au-delà de 12.000 francs et jusqu'à 200.000 francs par an et la moitié des honoraires dépassant ce dernier montant. »

ART. 18.

Le renvoi (2), 3°, figurant sous le tableau B. 2 annexé au même statut, modifié par les arrêtés royaux des 23 février 1953 et 27 juillet 1953, est remplacé par la disposition suivante:

«
» 3°) en suspension d'activité de service en vertu des dispositions de l'article 164, 1) et 3) du présent statut. »

ART. 15.

Artikel 128, lid 2 van hetzelfde statuut, gewijzigd bij koninklijk besluit van 23 Februari 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het percentage van deze jaarlijkse verhogingen bedraagt 3 t. h. voor de in een hogere graad dan Provinciecommissaris benoemde personeelsleden en 2 t. h. voor de andere. »

ART. 16.

Artikel 166 van hetzelfde statuut wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 166.

» De schorsing van dienstactiviteit wordt door de Minister van Koloniën, de Gouverneur-Generaal, de Gouverneur der Provincie of hun gemachtigden, toegestaan. »

ART. 17.

Artikel 192, lid 2 van hetzelfde statuut wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Zij moeten aan de Koloniale Schatkist een vierde storten van de honoraria geïnd boven de 12.000 frank en tot 200.000 frank per jaar, en de helft van de honoraria die dit laatste bedrag te boven gaan. »

ART. 18.

De verwijzing (2), 3°, voorkomend onderaan de tabel B. 2, gevoegd bij hetzelfde statuut, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 Februari 1953 en 27 Juli 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen :

«
» 3°) in schorsing van dienstactiviteit krachtens de bepalingen van artikel 164, 1) en 3) van dit statuut. »

ART. 19.

Les appellations des cadres 12 et 13 du tableau B., annexé au même statut, modifié par l'arrêté royal du 23 février 1953, sont remplacées par les suivantes :

- « 12. Budget et Contrôle budgétaire.
- » 13. Comptabilité et Approvisionnement. »

ART. 20.

Il est inséré dans le tableau B., annexé au même statut, modifié par l'arrêté royal du 23 février 1953, un cadre 16 bis constitué comme suit :

« 16 bis. — *Trésorerie générale*
» *et questions financières.*

- » Directeur 260.000 frs.
- » Sous-Directeur 220.000 frs.
- » Chef de bureau 190.000 frs.
- » Sous-Chef de bureau... 150.000 frs.
- » Rédacteur principal ... 125.000 frs.
- » Rédacteur 100.000 frs.»

ART. 21.

Le tableau B., 21, annexé au même statut, modifié par l'arrêté royal du 23 février 1953, est remplacé par le tableau suivant :

- « 21. — *Géologie.*
- » Géologue-Directeur 260.000 frs.
- » Géologue-chef de section 220.000 frs.
- » Géologue-chef de bureau 190.000 frs.
- » Géologue-assistant 150.000 frs.»

ART. 22.

Les articles 19 et 20 du présent arrêté sortent leurs effets au 24 décembre 1952.

ART. 19.

De benamingen van de kaders 12 en 13 van de tabel B., gevoegd bij hetzelfde statuut, gewijzigd bij koninklijk besluit van 23 Februari 1953, worden door de volgende vervangen:

- « 12. Begroting en Begrotingscontrole.
- » 13. Comptabiliteit en Voorraden. »

ART. 20.

In de tabel B., gevoegd bij hetzelfde statuut, gewijzigd bij koninklijk besluit van 23 Februari 1953, wordt een kader 16 bis ingevoegd, samengesteld als volgt :

« 16 bis. — *Algemene thesaurie*
» *en financiële zaken.*

- » Directeur 260.000 fr.
- » Onderdirecteur 220.000 fr.
- » Bureauchef 190.000 fr.
- » Onderbureauchef 150.000 fr.
- » Eerstaanwezend opsteller 125.000 fr.
- » Opsteller 100.000 fr.»

ART. 21.

De tabel B., 21, gevoegd bij hetzelfde statuut, gewijzigd bij koninklijk besluit van 23 Februari 1953, wordt door de volgende tabel vervangen :

- « 21. — *Aardkunde.*
- » Aardkundig directeur 260.000 fr.
- » Aardkundig sectie-
» hoofd 220.000 fr.
- » Aardkundig
» bureauchef 190.000 fr.
- » Hulpaardkundige 150.000 fr.»

ART. 22.

De artikelen 19 en 20 van onderhavig besluit worden van kracht op 24 December 1952.

L'article 21 du présent arrêté sort ses effets au 1^{er} janvier 1953.

L'article 1^{er} du présent arrêté sort ses effets au 1^{er} septembre 1953.

ART. 23.

Notre Ministre des Colonies est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 1954.

Artikel 21 van onderhavig besluit wordt van kracht op 1 Januari 1953.

Artikel 1 van onderhavig besluit wordt van kracht op 1 September 1953.

ART. 23.

Onze Minister van Koloniën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, de 5 Maart 1954.

BAUDOUIN,

Par le Roi :

Le Ministre des Colonies,

Van Koningswege :

De Minister van Koloniën,

A. DEQUAE.

Arrêté royal du 5 mars 1954, modifiant l'arrêté royal du 14 décembre 1950 qui fixe les conditions de la collation des grades et diplômes de candidat et de licencié en sciences coloniales et administratives.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 4 mai 1949 modifiant la dénomination de l'Université coloniale de Belgique à Anvers et autorisant cette institution à conférer les grades et diplômes de candidature et de licence en sciences coloniales et administratives, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté royal du 14 décembre 1950 fixant les conditions de la collation des grades et diplômes de candidat et de li-

Koninklijk besluit van 5 Maart 1954, tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 December 1950, houdende de voorwaarden van toekenning van de graden en diploma's van kandidaat en van licentiaat in de koloniale en administratieve wetenschappen.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstigen, HEIL.

Gelet op de wet van 4 Mei 1949 tot wijziging van de benaming van de Koloniale Hoogeschool van België te Antwerpen, en die aan deze instelling de toelating verleent de graden en diploma's van candidatuur en van licentie in de koloniale en administratieve wetenschappen uit te reiken, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 December 1950 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van de